

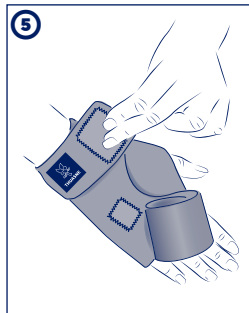
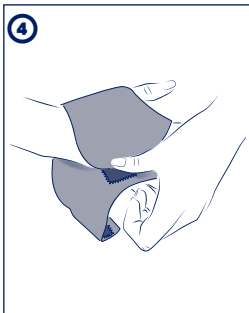
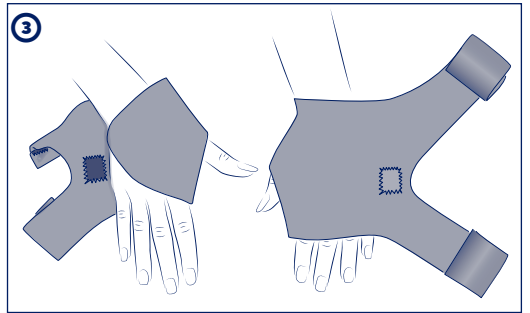
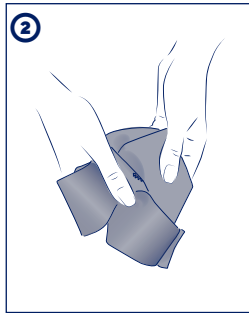
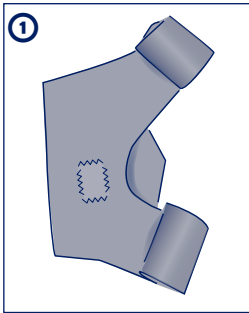
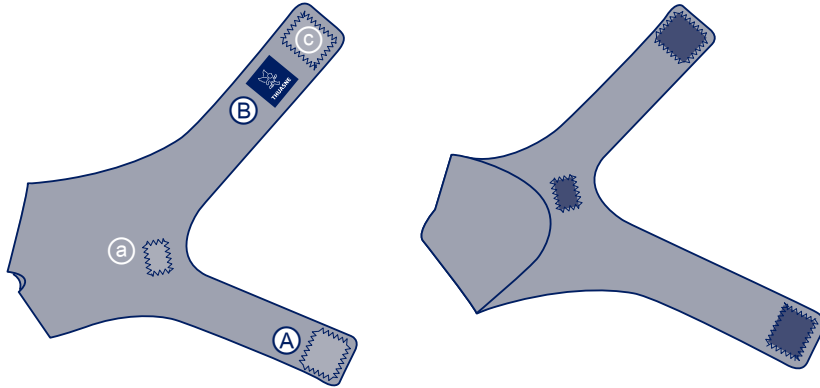



THUASNE

BIFLEX Self Adjust

fr	Dispositif compressif ajustable pour main, pied, genou	8
en	Adjustable compression device for hand, foot and knee	8
de	Verstellbare Kompressionsbandage für Hand, Fuß, Knie	9
nl	Verstelbaar compressiehulpmiddel voor hand, voet, knie	10
da	Justerbar kompressionsanordning til hånd, fod og knæ	10
sv	Justerbar kompressionsanordning för hand, fot, knä	11
no	Justerbar kompresjonsinnretning for hånd, fot, kne	12

Main - Hand - Hand - Hand - Hånd - Hand - Hånd



		cA
	1	14 - 19 cm 5.5 - 7.5"
	2	19 - 24 cm 7.5 - 9.5"
	3	24 - 29 cm 9.5 - 11.5"

		cA
fr		Circonférence de main
en		Hand circumference
de		Handumfang
nl		Omtrek van de hand
da		Håndens omkreds
sv		Omkrets hand
no		Håndens omkrets

fr

1. Avant la mise en place, s'assurer que les attaches auto-agrippantes sont enroulées sur elles-mêmes. ①
2. Ouvrir le produit. ②
3. Enfiler le pouce dans le trou prévu à cet effet (main droite/main gauche). ③
4. Fermer l'attache auto-agrippante. ④. ⑤
5. Dérouler la bande du bas. ⑥. Dérouler la bande du haut. ⑦. ⑧
6. Pour le retrait, défaire les bandes du haut vers le bas et réenrouler les attaches auto-agrippantes sur elles-mêmes. ⑨

en

1. Before putting it on, ensure that the hook-and-loop fasteners are rolled up. ①
2. Open the product. ②
3. Slide the thumb into the thumb hole (right hand/left hand). ③
4. Close the hook-and-loop fastener. ④. ⑤
5. Unroll the bottom strap. ⑥. Unroll the top strap. ⑦. ⑧
6. To remove it, undo the straps from top to bottom and roll the hook-and-loop fasteners up again. ⑨

de

1. Vor dem Anlegen sicherstellen, dass die Klettverschlüsse aufgewickelt sind. ①
2. Bandage ausbreiten. ②
3. Daumen in die dafür vorgesehene Öffnung (rechte Hand/linke Hand) legen. ③
4. Klettverschluss. ④ schließen. ⑤
5. Unteres Band. ⑥ abwickeln. Oberes Band. ⑦ abwickeln. ⑧
6. Zum Abnehmen die Bänder von oben nach unten lösen und die Klettverschlüsse wieder aufwickeln. ⑨

nl

1. Zorg er vóór het aanbrengen voor dat de klittenbandsluitingen zijn opgerold. ①
2. Open het product. ②
3. Steek de duim in de daarvoor bestemde opening (rechterhand/linkerhand). ③
4. Sluit de klittenband. ④. ⑤
5. Rol de onderste zwachtel af. ⑥. Rol de bovenste zwachtel af. ⑦. ⑧
6. Om ze te verwijderen, maakt u de zwachtels van boven naar onder los en rolt u de klittenbandsluitingen weer op. ⑨

da

1. Før montering skal du sikre dig, at burrebåndet er rullet op om sig selv. ①
2. Åbn produktet. ②
3. Sæt tommelfingeren ind i hullet (højre hånd/venstre hånd). ③
4. Luk burrebåndet. ④. ⑤
5. Rul den nederste strop ud. ⑥. Rul den øverste strop udt. ⑦. ⑧
6. For at tage den af, skal stropperne løsnes fra top til bund og burrebåndet rulles tilbage om sig selv. ⑨

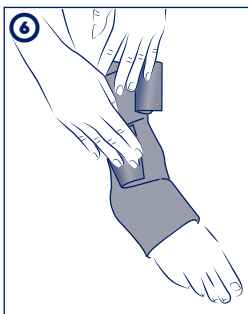
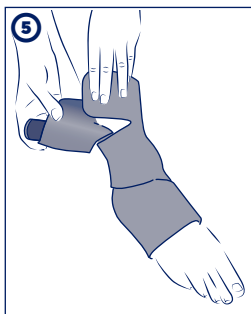
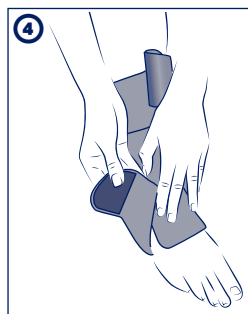
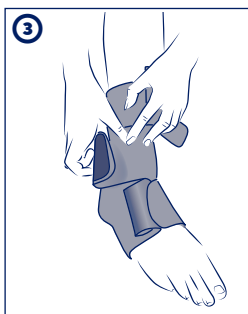
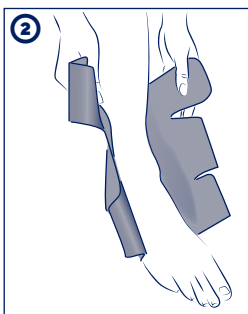
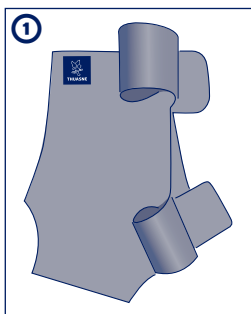
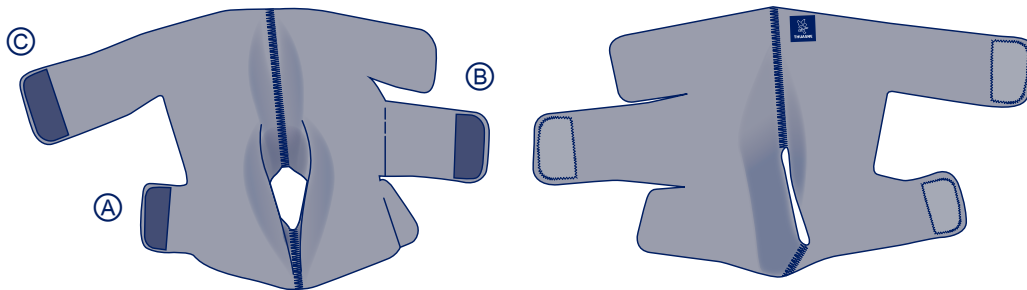
sv

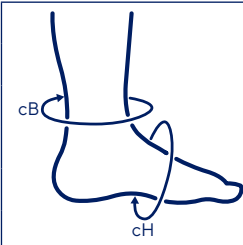
1. Före användning bör du se till att kardborrefästena är ihoprullade. ①
2. Öppna produkten. ②
3. Sätt tummen i det hål som är avsett hålet för detta ändamål (höger hand/vänster hand). ③
4. Stäng kardborrebandets fästen. ④. ⑤
5. Rulla upp den nedre remmen. ⑥. Rulla upp den övre remmen. ⑦. ⑧
6. För borttagning, lossa remmarna uppifrån och ned och rulla tillbaka kardborrefästena över varandra. ⑨

no

1. Før plassering, sørg for at borrelåsene er rullet sammen. ①
2. Åpne produktet. ②
3. Før tommelen inn i hullet som er beregnet til dette (høyre hånd/venstre hånd). ③
4. Lukk borrelåsen. ④. ⑤
5. Rull ut båndet nede. ⑥. Rull ut båndet oppe. ⑦. ⑧
6. For å fjerne det løsner du båndene ovenfra og ned og ruller borrelåsene sammen igjen. ⑨

Pied - Foot - Fuß - Voet - Fod - Fot - Fot



	cB	cH
	1	< 36 cm < 14"
	2	< 36 cm < 14"
	3	< 41 cm < 16"
		19 - 24 cm 7,5 - 9,5"
		24 - 29 cm 9,5 - 11,5"
		29 - 34 cm 11,5 - 13,5"

	cB	cH
fr	Circonférence de cheville	Circonférence cou-de-pied
en	Ankle circumference	Instep circumference
de	Knöchelumfang	Fußrückenumfang
nl	Omtrek van de enkel	Omtrek van de wreef
da	Anklens omkreds	Vristens omkreds
sv	Omkrets ankel	Omkrets fot (tåbasen)
no	Ankelens omkrets	Vristens omkrets

fr

1. Avant la mise en place, s'assurer que les attaches auto-agrippantes sont enroulées sur elles-mêmes. ①
2. Positionner le pied dans le dispositif avec le talon dans le trou. ②
3. Dérouler la bande du milieu ③ et fermer de l'autre côté en serrant sur le membre. ④
4. Positionner la bande du bas ④: maintenir la partie interne contre la peau, serrer l'autre partie par-dessus et fermer avec l'attache auto agrippante. ④
5. Répéter avec la bande du haut ⑤. ④
6. Pour le retrait, défaire les bandes du haut vers le bas et réenrouler les attaches auto-agrippantes sur elles-mêmes. ④

en

1. Before putting it on, ensure that the hook-and-loop fasteners are rolled up. ①
2. Place the foot in the device with the heel positioned in the hole. ②
3. Unroll the middle strap ③ and fasten on the other side while tightening it on the limb. ④
4. Place the bottom strap ④: hold the inner part against the skin, tighten the other part over it and fasten with the hook-and-loop fastener. ④
5. Repeat with the top strap ⑤. ④
6. To remove it, undo the straps from top to bottom and roll the hook-and-loop fasteners up again. ④

de

1. Vor dem Anlegen sicherstellen, dass die Klettverschlüsse aufgewickelt sind. ①
2. Fuß mit der Ferse in der Öffnung in der Bandage positionieren. ②
3. Mittleres Band ③ abwickeln und auf der gegenüberliegenden Seite schließen, dabei über der Gliedmaße festziehen. ④
4. Unteres Band ④ anbringen: Den innenliegenden Teil auf der Haut festhalten, den anderen Teil darüber festziehen und mithilfe des Klettverschlusses schließen. ④
5. Vorgang mit dem oberen Band ⑤ wiederholen. ④
6. Zum Abnehmen die Bänder von oben nach unten lösen und die Klettverschlüsse wieder aufwickeln. ④

nl

1. Zorg er vóór het aanbrengen voor dat de klittenbandsluitingen zijn opgerold. ①
2. Plaats de voet in het hulpmiddel met de hiel in de opening. ②
3. Rol de middelste zwachtel af ③, zet deze vast aan de andere kant en span deze daarbij aan op de ledemaat. ④
4. Positioneer de onderste zwachtel ④: houd het binnenste deel tegen de huid, trek het andere deel eroverheen en zet het vast met de klittenbandsluiting. ④
5. Herhaal dit met de bovenste zwachtel ⑤. ④
6. Om ze te verwijderen, maakt u de zwachtels van boven naar onder los en rolt u de klittenbandsluitingen weer op. ④

da

1. Før montering skal du sikre dig, at burrebåndet er rullet op om sig selv. ①
2. Placer foden i produktet med hælen i hullet. ②
3. Rul den midterste strop ud ③, og luk den anden side ved at stramme den til på lemmet. ④
4. Sæt det nederste strop på plads ④: hold den inderste del mod huden, stram den anden del over den og luk med burrebåndet. ④
5. Gentag med øverste strop ⑤. ④
6. For at tage den af, skal stropperne løsnes fra top til bund og burrebåndet rulles tilbage om sig selv. ④

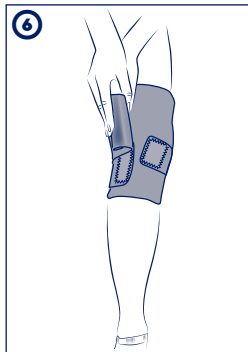
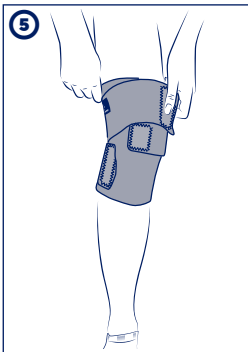
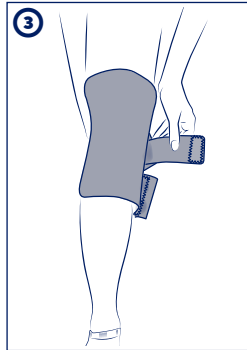
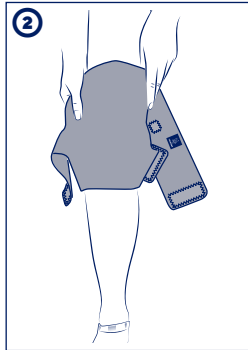
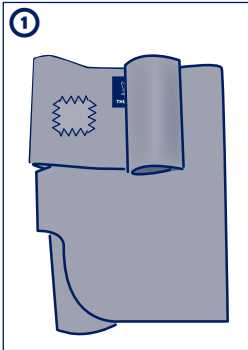
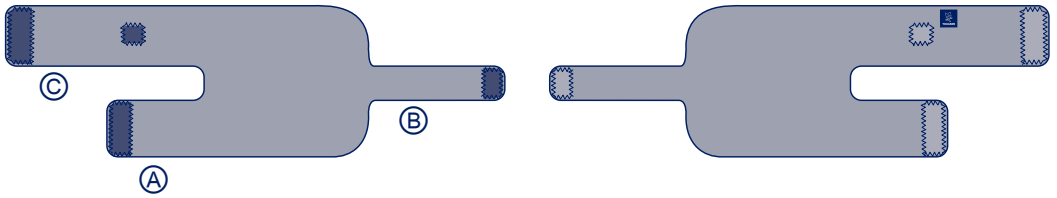
sv

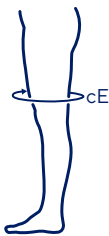
1. Före användning bör du se till att kardborrefästena är ihoprullade. ①
2. Placera foten i enheten med hælen i hålet. ②
3. Rulla upp den mittersta remmen ③ och stäng på andra sidan genom att dra åt om vristen. ④
4. Placera den nedre remmen ④: håll den inre delen mot huden, dra åt den andra delen över den och stäng med kardborrefästet. ④
5. Upprepa med den övre remmen ⑤. ④
6. För borttagning, lossa remmarna uppifrån och ned och rulla tillbaka kardborrefästena över varandra. ④

no

1. Før plassering, sørg for at borrelåsene er rullet sammen. ①
2. Plasser foten i innretningen med hælen i hullet. ②
3. Rull ut båndet i midten ③ og lukk fra den andre siden ved å stramme det mot kroppsdelen. ④
4. Plasser det nedre båndet ④: Hold den innvendige delen mot huden, stram den andre delen over og lukk med borrelåsen. ④
5. Gjenta med det øvre båndet ⑤. ④
6. For å fjerne det løsner du båndene ovenfra og ned og ruller borrelåsene sammen igjen. ④

Genou - Knee - Knie - Knie - Knæ - Knä - Kne



	1	cE
		35 - 50 cm
	2	14 - 19.5"
		50 - 65 cm
	3	19.5 - 25.5"
		65 - 85 cm
		25.5 - 33.5"

	cE
fr	Circonférence au-dessus du genou
en	Circumference above the knee
de	Umfang oberhalb des Knies
nl	Omtrek boven de knie
da	Omkreds - over knæet
sv	Omkrets ovanför knäet
no	Omkrets over kneet

fr

1. Avant la mise en place, s'assurer que les attaches auto-agrippantes sont enroulées sur elles-mêmes. ①
2. Poser le dispositif sur le genou. ②
3. Dérouler la bande du milieu ② et fermer de l'autre côté en serrant sur le membre. ③
4. Positionner la bande du bas ② : maintenir la partie interne contre la peau, serrer l'autre partie par-dessus et fermer avec l'attache auto-agrippante. ④
5. Répéter avec la bande du haut ②. ⑤
6. Pour le retrait, défaire les bandes du haut vers le bas et réenrouler les attaches auto-agrippantes sur elles-mêmes. ⑥

en

1. Before putting it on, ensure that the hook-and-loop fasteners are rolled up. ①
2. Place the device on the knee. ②
3. Unroll the middle strap ② and fasten on the other side while tightening it on the limb. ③
4. Place the bottom strap ②: hold the inner part against the skin, tighten the other part over it and fasten with the hook-and-loop fastener. ④
5. Repeat with the top strap ②. ⑤
6. To remove it, undo the straps from top to bottom and roll the hook-and-loop fasteners up again. ⑥

de

1. Vor dem Anlegen sicherstellen, dass die Klettverschlüsse aufgewickelt sind. ①
2. Bandage auf das Knie legen. ②
3. Mittleres Band ② abwickeln und auf der gegenüberliegenden Seite schließen, dabei über der Gliedmaße festziehen. ③
4. Unteres Band ② anbringen: Den innenliegenden Teil auf der Haut festhalten, den anderen Teil darüber festziehen und mithilfe des Klettverschlusses schließen. ④
5. Vorgang mit dem oberen Band ② wiederholen. ⑤
6. Zum Abnehmen die Bänder von oben nach unten lösen und die Klettverschlüsse wieder aufwickeln. ⑥

nl

1. Zorg er vóór het aanbrengen voor dat de klittenbandsluitingen zijn opgerold. ①
2. Plaats het hulpmiddel op de knie. ②
3. Rol de middelste zwachtel af ②, zet deze aan de andere kant vast en span deze daarbij aan op de ledemaat. ③
4. Positioneer de onderste zwachtel ②: houd het binnenste deel tegen de huid, trek het andere deel eroverheen en zet het vast met de klittenbandsluiting. ④
5. Herhaal dit met de bovenste zwachtel ②. ⑤
6. Om ze te verwijderen, maakt u de zwachtels van boven naar onder los en rolt u de klittenbandsluitingen weer op. ⑥

da

1. Før montering skal du sikre dig, at burrebåndet er rullet op om sig selv. ①
2. Anbring produktet på knæet. ②
3. Rul den midterste strop ud. ② og luk den anden side ved at stramme den til på lemmet. ③
4. Sæt det nederste strop på plads ②: hold den inderste del mod huden, stram den anden del over den og luk med burrebåndet. ④
5. Gentag med øverste strop ②. ⑤
6. For at tage den af, skal stropperne løsnes fra top til bund og burrebåndet rulles tilbage om sig selv. ⑥

sv

1. Före användning bör du se till att kardborrefästena är ihoprullade. ①
2. Placera enheten på knäet. ②
3. Rulla upp den mittersta remmen ② och stäng på andra sidan genom att dra åt om vristen. ③
4. Placera den nedre remmen ②: håll den inre delen mot huden, dra åt den andra delen över den och stäng med kardborrefästet. ④
5. Upprepa med den övre remmen ②. ⑤
6. För borttagning, lossa remmarna uppifrån och ned och rulla tillbaka kardborrefästena över varandra. ⑥

no

1. Før plassering, sørg for at borrelåsene er rullet sammen. ①
2. Plasser innretningen på kneet. ②
3. Rull ut båndet i midten ② og lukk fra den andre siden ved å stramme det mot kroppsdelen. ③
4. Plasser det nedre båndet ②: Hold den innvendige delen mot huden, stram den andre delen over og lukk med borrelåsen. ④
5. Gjenta med det øvre båndet ②. ⑤
6. For å fjerne det løsner du båndene ovenfra og ned og ruller borrelåsene sammen igjen. ⑥

DISPOSITIF COMPRESSIF AJUSTABLE POUR MAIN, PIED, GENOU

Description/Destination

Le dispositif est composé de différentes bandes superposées ajustables et repositionnables fermées par des attaches auto-agrippantes.

Différents modèles sont disponibles pour appareiller les différentes parties du corps : pied, mollet, genou, cuisse, bras et main.

Les modèles mollet et cuisse sont équipés d'un système de serrage permettant de contrôler et reproduire le niveau de pression souhaité : bas (minimum 20 mmHg), moyen (minimum 30 mmHg) et haut (minimum 40 mmHg).

Le dispositif est destiné uniquement au traitement des indications listées et à des patients dont les mensurations correspondent au tableau de tailles.

Composition

Composants textiles : polyamide - élasthanne - polyuréthane.

Système de serrage : polyamide - polyuréthane.

Propriétés/Mode d'action

Les dispositifs apportent de la compression, en appliquant une pression sur le membre, ils favorisent ainsi la circulation veineuse et lymphatique, aident à prévenir la formation de l'œdème et à maintenir son volume.

Matière allongement court inélastique (niveau de pression en moyenne entre 20 et 50 mmHg).

Indications

Gestion de l'œdème (veineux, lymphatique et d'origine traumatique).

Insuffisance veineuse chronique.

Traitement symptomatique du lipœdème.

Contre-indications

Ne pas utiliser en cas d'affections dermatologiques majeures d'un membre concerné.

Ne pas utiliser en cas d'allergie connue à l'un des composants.

Ne pas utiliser en cas d'artériopathie oblitérante des membres inférieurs (AOMI) avec indice de pression systolique (IPS) < 0,6.

Ne pas utiliser en cas d'insuffisance cardiaque décompensée.

Ne pas utiliser en cas de microangiopathie diabétique évoluée (pour une compression > 30 mmHg).

Ne pas utiliser en cas de neuropathie périphérique sévère du membre concerné.

Ne pas utiliser en cas de phlegmatia coerulea dolens (phlébite bleue douloureuse avec compression artérielle) du membre concerné.

Ne pas utiliser en cas de pontage extra-anatomique du membre concerné.

Ne pas utiliser en cas de thrombose septique.

Ne pas utiliser sur les membres supérieurs dans les cas suivants :

- Ne pas utiliser en cas de pathologie du plexus brachial ;
- Ne pas utiliser en cas de vascularite des extrémités.

Précautions

Se conformer strictement à la prescription et au protocole d'utilisation préconisé par votre professionnel de santé.

Si le dispositif semble trop serré au serrage préconisé, le retirer et consulter un professionnel de santé.

Une réévaluation régulière du rapport bénéfice/risque et du niveau adéquat de pression par un professionnel de santé s'impose en cas de :

- AOMI avec IPS entre 0,6 et 0,9.
- Neuropathie périphérique évoluée.
- Dermatose suintante ou eczémaux.

Pour des raisons d'hygiène, de sécurité et de performance, ne pas réutiliser le dispositif pour un autre patient.

En cas d'inconfort, de gêne importante, de douleur, de variation du volume du membre, de dégradation de l'état de la peau, d'infection, de sensations anormales, de changement de couleur des extrémités, ou de changement de performances, retirer le dispositif et consulter un professionnel de santé.

Examiner la forme de la jambe : en cas de saillies osseuses ou de dysmorphies, utiliser des mousses de protection ou des coussins type Varico pour uniformiser le membre.

Dans le cadre d'ulcère veineux, le recours à un examen doppler est nécessaire avant l'utilisation du dispositif afin de s'assurer de l'absence d'artériopathie sévère associée.

Dans le cadre du lipœdème, la compression peut être utilisée pour aider à soulager les symptômes. Se référer à l'avis d'un professionnel de santé pour la compression et autres solutions dans le management du lipœdème.

Pour certaines pathologies (ou situations) telles que la thrombose veineuse, le dispositif doit être utilisé en association avec un traitement anticoagulant ; se référer à l'avis d'un professionnel de santé.

Ne pas appliquer de produits sur la peau (crèmes, pommades, huiles, gels, patches...) avant la mise en place du dispositif, ceux-ci pouvant endommager le produit.

Ne pas appliquer le produit directement sur une peau lésée ou plaie ouverte sans pansement adapté.

Effets secondaires indésirables.

Ce dispositif peut entraîner des réactions cutanées (rougeurs, démangeaisons, brûlures, cloques...) voire des plaies de sévérités variables ou une sécheresse cutanée.

Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif devrait faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente de l'État Membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

Mode d'emploi/Mise en place

Vérifier l'intégrité du dispositif avant chaque utilisation.

Ne pas utiliser le dispositif s'il est endommagé.

Choisir la taille adaptée au patient en se référant au tableau des tailles.

Il est recommandé qu'un professionnel de santé supervise la première application.

Enfilage du modèle main : pages 2/3

Enfilage du modèle pied : pages 4/5

Enfilage du modèle genou : pages 6/7

Pendant l'enfilage et le port, veiller à ce qu'aucun pli important ne se forme.

Si nécessaire, il est possible d'ajuster la pression du segment en ajustant les brides du bas vers le haut.

Entretien

Les dispositifs de compression sont conçus pour une utilisation quotidienne sur une durée de 6 mois (soit 90 lavages). Il est conseillé de les remplacer ensuite afin de conserver leurs caractéristiques techniques et l'efficacité du traitement.

Fermer les attaches auto-agrippantes avant lavage. Lavable en machine à 30 °C (cycle délicat). Si possible utiliser un filet de lavage. Ne pas utiliser de détergents, adoucissants ou de produits agressifs (produits chlorés...). Essorer par pression. Sécher loin d'une source directe de chaleur (radiateur, soleil...). Sécher à plat. Si le dispositif est exposé à l'eau de mer ou à l'eau chlorée, prendre soin de bien le rincer à l'eau claire et le sécher.

Stockage

Stocker à température ambiante, de préférence dans l'emballage d'origine.

Élimination

Éliminer conformément à la réglementation locale en vigueur.

Premier marquage CE : 2023

Conservé cette notice.

ADJUSTABLE COMPRESSION DEVICE FOR HAND, FOOT AND KNEE

Description/Destination

The device comprises a number of adjustable and repositionable overlapping straps which are closed with hook-and-loop fasteners.

Different models are available to fit various parts of the body: foot, calf, knee, thigh, arm and hand.

The calf and thigh models have a tightening system used to control and reproduce the desired level of pressure: low (minimum 20 mmHg), medium (minimum 30 mmHg) and high (minimum 40 mmHg).

The device is intended only for the treatment of the indications listed and for patients whose measurements correspond to the sizing table.

Composition

Textile components: polyamide - elastane - polyurethane.

Tightening system: polyamide - polyurethane.

Properties/Mode of action

The devices provide compression by applying pressure to the limb. They promote venous and lymphatic circulation, help prevent the formation of edema and maintain volume.

Inelastic short-stretch material (average pressure between 20 and 50 mmHg).

Indications

Management of edema (venous, lymphatic and caused by injury).

Chronic venous insufficiency.

Symptomatic treatment of lipedema.

Contraindications

Do not use in case of major dermatological conditions on an affected limb.

Do not use in the event of known allergy to any of the components.

Do not use in case of lower limb peripheral arterial disease (PAD) with ankle-brachial index (ABI) < 0.6.

Do not use in the event of decompensated heart failure.

Do not use in the event of advanced diabetic microangiopathy (for a compression > 30 mmHg).

Do not use in case of severe peripheral neuropathy of the affected limb.

Do not use in the event of phlegmasia coerulea dolens (painful blue phlebitis with arterial compression) of an affected limb.

Do not use in case of extra-anatomical bypass of the affected limb.

Do not use in the event of septic thrombosis.

Do not use on the upper limbs in the following cases:

- Do not use in case of brachial plexus condition;
- Do not use in case of vasculitis of the extremities.

Precautions

Strictly comply with your healthcare professional's prescription and recommendations for use.

If the device seems to be too tight at the recommended tightness, remove it and see a healthcare professional.

The risk/benefit ratio and the adequate level of pressure must be regularly re-assessed by a healthcare professional in the event of:

- PAD with ABPI between 0.6 and 0.9.
- Advanced peripheral neuropathy.
- Weeping or eczematous dermatitis.

For hygiene, security and performance reasons, do not re-use the product for another patient.

In the event of discomfort, significant restriction, pain, variation in limb volume, deterioration of skin condition, infection, unusual sensations, change in the colour of the extremities, or changes in the performance of the product, remove the product and seek the advice of a healthcare professional.

Examine the shape of the leg; if there are any deformed or bony areas, use the protective foam bandages or Varico pads to make the shape of the limb uniform.

In the event of a venous ulcer, a Doppler examination is necessary before using the device in order to ensure there is no associated severe arterial disease.

In the event of lipedema, compression can be used to help relieve the symptoms. Seek advice from a healthcare professional for compression and other solutions for managing lipedema.

For some pathologies (or situations) such as venous thrombosis, the device must be used in combination with an anticoagulant treatment; consult a healthcare professional for advice.

Do not use products on the skin (creams, ointments, oils, gels, patches...) before applying the device, it could damage the product.

Do not apply the product directly to an open wound without a dressing.

Undesirable side-effects

This device can cause skin reactions (redness, itching, burns, blisters...) or wounds of various degrees of severity or cutaneous dryness.

Any serious incidents occurring related to the device should be reported to the manufacturer and to the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is resident.

Instructions for use/Application

Verify the product's integrity before every use.

Do not use the product if it is damaged.

Choose the appropriate size to fit the patient, referring to the size chart.

It is recommended that a healthcare professional supervises the first application.

Putting the hand model on: pages 2/3

Putting the foot model on: pages 4/5

Putting the knee model on: pages 6/7

When putting it on and wearing it, ensure no large folds appear.

If necessary, the segment pressure can be adjusted by adjusting the loops from bottom to top.

Care/Maintenance

Compression devices are designed for daily use over a 6-month period (i.e. 90 washes). After this time, garments should be replaced to ensure the treatment is effective and technical performance is not affected.

Close the hook-and-loop fasteners before washing. Machine washable at 30 °C (delicate programme). If possible use a washing net. Do not use detergents, fabric softeners or aggressive products (products containing chlorine). Squeeze out excess water. Dry away from any direct heat source (radiator, sun, etc.). Dry flat. If the device is exposed to seawater or chlorinated water, make sure to rinse it in clear water and dry it.

Anlegen der Kniebandage: Seite 6/7

Beim Anlegen und Tragen darauf achten, dass sich keine starken Falten bilden. Bei Bedarf kann der Druck am Segment durch Verstellen der Riemen von unten nach oben angepasst werden.

Plflege

Die Kompressionsbandagen sind für den täglichen Gebrauch über eine Dauer von 6 Monaten (d. h. 90 Waschgänge) ausgelegt. Nach diesem Zeitraum wird empfohlen, sie auszuwechseln, um die technischen Eigenschaften und die Wirksamkeit der Behandlung zu gewährleisten.

Klettverschlüsse vor dem Waschen schließen. Maschinenwaschbar bei 30 °C (Schonwaschgang). Wenn möglich, ein Wäschenetz verwenden. Keine Reinigungsmittel, Weichspüler oder aggressive Produkte (chlorhaltige Produkte o. Ä.) verwenden. Wasser gut ausdrücken. Fern von direkten Wärmequellen (Heizkörper, Sonne usw.) trocknen lassen. Flach ausgebreitet trocknen. Wenn das Produkt Meer- oder Chlorwasser ausgesetzt war, muss es gut mit klarem Wasser abgespült und getrocknet werden.

Aufbewahrung

Bei Raumtemperatur und vorzugsweise in der Originalverpackung aufbewahren.

Entsorgung

Den örtlich geltenden Vorschriften entsprechend entsorgen.

Diesen Beipackzettel aufbewahren...

nl VERSTELBAAR COMPRESSIEHULPMIDDEL VOOR HAND, VOET, KNIE

Omschrijving/Gebruik

Het hulpmiddel bestaat uit verschillende verstelbare en herpositioneerbare overlappende zwachtels die met klittenband worden vastgezet.

Er zijn verschillende modellen beschikbaar voor verschillende delen van het lichaam: voet, kuit, knie, dij, arm en hand.

De kuit- en dijmodellen zijn uitgerust met een spansysteem om het gewenste drukniveau te controleren en te reproduceren: laag (minimaal 20 mmHg), gemiddeld (minimaal 30 mmHg) en hoog (minimaal 40 mmHg).

Het hulpmiddel is alleen bedoeld voor de behandeling van de genoemde indicaties en voor patiënten van wie de maten overeenkomen met de maattabel.

Samenstelling

Textielcomponenten: polyamide - elastaan - polyurethaan.

Spansysteem: polyamide - polyurethaan.

Eigenschappen/Werking

De hulpmiddelen bieden compressie, oefenen druk uit op de ledematen en bevorderen zo de veneuze en lymfatische circulatie, helpen de vorming van oedeem te voorkomen en het volume ervan onder controle te houden.

Inelastisch materiaal met korte rek (gemiddeld drukniveau tussen 20 en 50 mmHg).

Indicaties

Beheersing van (veneus, lymfatisch en traumatisch) oedeem.

Chronische veneuze insufficiëntie.

Symptomatische behandeling van lipooedeem.

Contra-indicaties

Niet gebruiken in geval van ernstige dermatologische aandoeningen van de betrokken ledemaat.

Gebruik het hulpmiddel niet in geval van bekende allergieën voor een van de componenten.

Niet gebruiken in het geval van obliteratief arterieel vaatlijden van de onderste ledematen (AOIM) met een systolische drukindex (SPI) < 0,6.

Niet gebruiken in het geval van gedecompenseerd hartfalen.

Niet gebruiken in het geval van vergevorderde diabetische microangiopathie (voor compressie > 30 mmHg).

Niet gebruiken in het geval van ernstige perifere neuropathie van de betrokken ledemaat.

Niet gebruiken in het geval van flegmatia coerulea dolens (pijnlijke blauwe flebitis met arteriële compressie) van de betrokken ledemaat.

Niet gebruiken in het geval van extra-anatomische bypass van de betrokken ledemaat.

Niet gebruiken in het geval van septische trombose.

Niet gebruiken op de bovenste ledematen in de volgende gevallen:

- Niet gebruiken ingeval van brachiale plexus pathologie;
- Niet gebruiken in het geval van vasculitis van de ledematen.

Voorzorgsmaatregelen

Houd u strikt aan de voorschriften en de gebruiksinstructies van uw zorgprofessional. Als het hulpmiddel te strak lijkt te zitten, verwijdert u het en raadpleegt u een zorgprofessional.

Regelmatige herbeoordeling van de baten/risicohouding en het juiste drukniveau onder een gezondheidswerker is vereist in geval van:

- AOIM met EAI tussen 0,6 en 0,9.
- Ernstige perifere neuropathie.
- Uitsloeiende of eczematuze dermatose.

Om hygiënische redenen en omwille van de prestatiekwantiteit en veiligheid mag het hulpmiddel niet door andere patiënten worden gebruikt.

In geval van ongemak, aanzienlijke hinder, pijn, verschil in omvang van de ledematen, verslechtering van de huidconditie, infectie, een abnormaal gevoel of verandering in de kleur van de ledematen, of verandering van de prestaties, verwijder het hulpmiddel en neem contact op met een zorgprofessional.

Kijk naar de vorm van het been; gebruik in geval van botuitsteeksel of dysmorfie beschermend schuim of kussens van het Varico-type om het been gelijk te maken.

In het geval van veneuze ulcera is het is noodzakelijk om vóór het gebruik van het hulpmiddel een dopplersonderzoek uit te voeren, om er zeker van te zijn dat er geen sprake is van een gerelateerde ernstige arteriële aandoening.

Bij lipooedeem kan compressie worden gebruikt om de symptomen te verlichten. Raadpleeg een zorgprofessional voor advies over compressie en andere oplossingen voor de behandeling van lipooedeem.

Voor bepaalde aandoeningen (of situaties), zoals veneuze trombose, moet het hulpmiddel worden gebruikt in combinatie met een antistollingstherapie; daarvoor verwijzen wij u naar het advies van een zorgprofessional.

Breng geen producten aan op de huid (crèmes, zalven, oliën, gels, pleisters, enz.) voordat u het hulpmiddel aanbrengt, aangezien deze het product kunnen beschadigen.

Het product niet rechtstreeks op beschadigde huid of een open wond aanbrengen zonder aangepastverband.

Ongewenste bijwerkingen.

Dit hulpmiddel kan huidreacties (roodheid, jeuk, branderigheid, blaren, enz.) of zelfs wonden in verschillende mate van ernst of uitdroging van de huid, veroorzaken.

Elk ernstig voorval met betrekking tot het hulpmiddel moet worden gemeld aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of patiënt is gevestigd.

Gebruiksaanwijzing

Controleer de betrouwbaarheid van het hulpmiddel vóór elk gebruik.

Gebruik het hulpmiddel niet als het beschadigd is.

Kies de juiste maat voor de patiënt aan de hand van de maattabel.

Het wordt aanbevolen dat een zorgprofessional meekijkt bij de eerste toepassing.

Aantrekken van het handmodel: pagina's 2/3

Aantrekken van het voetmodel: pagina's 4/5

Aantrekken van het kniemodel: pagina's 6/7

Let er bij het aantrekken en dragen op dat er geen grote plooiën ontstaan.

Indien nodig kan de druk van het segment worden aangepast door de bandjes van onder naar boven te verstellen.

Verzorging

De compressie-hulpmiddelen zijn ontworpen voor dagelijks gebruik gedurende een periode van 6 maanden (d.w.z. 90 wasbeurten). We raden aan om ze daarna te vervangen, want dan verliezen ze hun technische eigenschappen, waardoor de behandeling niet meer effectief is.

Sluit de klittenbandsluitingen voor elke wasbeurt. Machinewasbaar op 30 °C (fijne was). Gebruik indien mogelijk een wasnetje. Gebruik geen reinigingsmiddelen, weekmakers of agressieve middelen (chloorproducten, enz.). Overvloedig water uitwringen. Uit de buurt van warmtebronnen laten drogen (radiator, zon, enz.). Plat drogen. Indien het hulpmiddel met zeewater of chloorwater in contact is gekomen, spoel het dan met helder water af en laat het drogen.

Bewaarradvis

Bewaren op kamertemperatuur, bij voorkeur in de originele verpakking.

Verwijdering

Voor het hulpmiddel af in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

Deze gebruiksaanwijzing bewaren.

da

JUSTERBAR KOMPRESSIJSNORDNING TIL HÅND, FOD OG KNÆ

Beskrivelse/Tiltænk anvendelse

Anordningen består af forskellige justerbare og omplacerbare overlappende stropper, der lukkes med burrebånd.

Der findes forskellige modeller, som passer til forskellige dele af kroppen: fod, læg, knæ, lår, arm og hånd.

Læg- og lårmodellerne er udstyret med et spændesystem til at kontrollere og reproducere det ønskede trykniveau: lav (mindst 20 mmHg), middel (mindst 30 mmHg) og høj (mindst 40 mmHg).

Udstyret er udelukkende beregnet til behandling af de anførte indikationer og til patienter med mål, som svarer til størrelseskemaet.

Sammensætning

Elementer i tekstil: polyamid - elastaan - polyurethan.

Spændesystem: polyamid - polyurethan.

Egenskaber/Handlingsmekanisme

Produktene giver kompression ved at udøve et tryk på ekstremiteten. De fremmer således vene- og lymfekredsløbet, bidrager til at forhindre dannelsen af et ødem samt at opretholde ekstremitetens volumen.

Uelastisk materiale med kort strækbarhed (gennemsnitligt trykniveau mellem 20 og 50 mmHg).

Indikationer

Behandling af ødemer (venøse, lymfatiske og traumatiske).

Kronisk venøs insufficiens.

Symptomatisk behandling af lipødem.

Kontraindikationer

Må ikke bruges i tilfælde af svære dermatologiske lidelser på det pågældende lem.

Må ikke bruges i tilfælde af kendt allergi over for et af komponenterne.

Må ikke bruges i tilfælde af obstruktiv arteriopiati af nedre lemmer (AOMI) med et systolisk trykindeks (SPI) < 0,6.

Må ikke anvendes i tilfælde af hjerteinsufficiens.

Må ikke bruges i tilfælde af avanceret diabetisk mikroangiopiati (for en kompression > 30 mmHg).

Må ikke bruges i tilfælde af svær perifer neuropati på det pågældende lem.

Må ikke bruges i tilfælde af phlegmatia coerulea dolens (dyb venøs trombose med arteriel kompression) på det pågældende lem.

Må ikke bruges i tilfælde af ekstra-anatomisk bypass på det pågældende lem.

Må ikke bruges i tilfælde af septisk trombose.

Må ikke anvendes på overekstremiteterne i følgende tilfælde:

- Må ikke anvendes i tilfælde af plexus brachialis-patologi;
- Må ikke anvendes i tilfælde af vaskulitis i ekstremiteterne.

Forholdsregler

Den sundhedsfaglige persons ordning og protokol vedrørende anvendelse skal følges meget nøje.

Hvis produktet sidder for stramt ved den anbefalede tilspænding, så tag det af og kontakt en sundhedsfaglig person.

Det er strengt nødvendigt at udføre en regelmæssig evaluering af benefit/risk-forholdet og det passende kompressionsniveau af en sundhedsfaglig person i tilfælde af:

- AOMI med SPI mellem 0,6 og 0,9.
- Svær perifer neuropati.

- Sivende eller eksematøs dermatose.

Udstyret må ikke bruges til en anden patient af hygiejniske og sikkerhedsmæssige årsager og for at bevare udstyrets ydeevne.

I tilfælde af ubehag, store gener, smerte, ændring af lemlets omkreds, forværring af hudens tilstand, betændelse, unormale fornemmelser, ændring af ekstremiteters farve, eller ændring af ydeevne, skal udstyret tages af og en sundhedsfaglig person skal konsulteres.

Undersøg benets form. Hvis der findes fremspringende knogler eller dysmorf, bruges beskyttende skum eller puder af typen Varico for at gøre lemlet ensartet.

I tilfælde af venøse sår er det nødvendigt at udføre en Doppler-undersøgelse før brug af produktet, for at sikre, at der ikke er tilknyttet svær arteriopiati.

Ved lipødem kan man bruge kompression til at lindre symptomerne. Rådspørg en sundhedsfaglig person om kompression og andre løsninger til behandling af lipødem.

I forbindelse med visse patologier (eller situationer) som f.eks. venetrombose, skal udstyret bruges sammen med en antikoagulansbehandling, følg den sundhedsfaglige persons vejledning.

Kom ikke produkter på huden (creme, pommade, olie, gel, patch osv.) før påsætning af udstyret, da de kan beskadige produktet.

Brug aldrig produktet direkte på en læderet hud eller et åbent sår uden et egnet plastr.

Bivirkninger.

Dette udstyr kan medføre hudreaktioner (rødmen, kløe, forbrændinger, vabler m.m.) og endda sår af forskellige sværhedsgrader eller en tør hud.

Enhver alvorlig hændelse, som er opstået i forbindelse med udstyret, skal meddeles til producenten og de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvor brugeren og/eller patienten er bosat.

Brugsanvisning/Påsætning

Kontroller, at produktet er intakt før hver brug.

Udstyret må ikke bruges, hvis det er beskadiget.

Vælg en størrelse, der er egnet til patienten ved hjælp af størrelsesskemaet.

Det anbefales, at en sundhedsfaglig person kontrollerer den første påsætning.

Tilpasning af håndmodellen: sider 2/3

Tilpasning af fodmodellen: sider 4/5

Tilpasning af knæmodellen: sider 6/7

Når det tages på og bæres, skal det sikres, at der ikke dannes større folder.

Om nødvendigt er det muligt at justere trykket i segmentet ved at justere flangerne fra bunden til toppen.

Pleje

Kompressionsprodukterne er beregnet til en daglig anvendelse over en varighed på 6 måneder (dvs. 90 vaske). Derefter anbefales det at udskifte det for at bevare udstyrets tekniske egenskaber og behandlingens effektivitet.

Luk burrebåndene før vaske. Kan vaskes i maskine ved 30 °C (skåneprogram). Brug et vaske net, hvis det er muligt. Brug ikke rensmidler, blødgøringsmidler eller aggressive produkter (klorholdige produkter m.m.) Pres vandet ud. Lad tørre på afstand af en direkte varmekilde (radiator, sol m.m.). Tørres liggende. Hvis udstyret udsættes for saltvand eller klorholdigt vand, skyl det grundigt i klart vand og lad tørre.

Opbevaring

Opbevares ved stuetemperatur og helst i den originale emballage.

Bortskaffelse

Skal bortskaffes i overensstemmelse med gældende lokale bestemmelser.

Gem denne vejledning.

sv

JUSTERBAR KOMPRESSIONSANORDNING FÖR HAND, FOT, KNÄ

Beskrivning/Avsedd användning

Enheten består av olika överlappande justerbara och flyttbara remmar som stängs med kardborrestår.

Olika modeller finns tillgängliga för att passa olika delar av kroppen: fot, vad, knä, lår, arm och hand.

Vad- och lärmodellerna har ett fästsystem för att kontrollera och uppnå önskad tryknivå: låg (minimum 20 mmHg), medel (minimum 30 mmHg) och hög (minimum 40 mmHg).

Enheten är endast avsedd för behandling av de angivna indikationerna och för patienter vars mått motsvarar storlekstabellen.

Sammansättning

Material: textilier; polyamid - elasthan - polyuretan.

Fästsystem: polyamid - polyuretan.

Egenskaper/Verkningsätt

Produkterna ger kompression genom att tillämpa ett tryck på extremiteten; venös och lymfatisk cirkulation främjas, hjälper till att förhindra uppkomsten av ödem och att bibehålla dess volym.

Oelastiskt material med kort stretch (medeltryknivå mellan 20 och 50 mmHg).

Indikationer

Hantering av ödem (venöst, lymfatiskt och av traumatiskt ursprung).

Kronisk venös insufficiens.

Symtomatisk behandling av lipødem.

Kontraindikationer

Använd inte vid allvarliga dermatologiska besvär i den berörda extremiteten.

Får ej användas vid kall allergi mot något av innehållsämnen.

Använd inte vid materiell sjukdom i de nedre extremiteterna (PAD) med systoliskt tryckindex (SPI) < 0,6.

Använd inte vid dekompenserad hjärtsvikt.

Använd inte vid avancerad diabetisk mikroangiopiati (för en kompression > 30 mmHg).

Använd inte vid allvarlig perifer neuropati i den berörda extremiteten.

Använd inte vid phlegmatia coerulea dolens (smärtsam blå flebit med arteriell kompression) i den berörda extremiteten.

Använd inte vid extraanatomisk bypass av den berörda extremiteten.

Använd inte vid septisk trombos.

Använd inte på de övre extremiteterna i följande fall:

- Använd inte vid plexus brachialis.
- Använd inte vid vaskulit i extremiteterna.

Försiktighetsåtgärder

Följ noga rekommendationer och bruksanvisningar från sjukvårdspersonalen.

Om enheten verkar för ådragen vid rekommenderad åtdragning bör du ta bort den och kontakta sjukvårdspersonal.

En regelbunden ny bedömning av risk/nyttaförhållandet och lämplig tryknivå av sjukvårdspersonal måste utföras vid:

- Perifer arteriell obstruktiv sjukdom med ett ABPI-värde mellan 0,6 och 0,9.

- Avancerad perifer neuropati.

- Våtskade eller eksemartad dermatos.

Av hygien- och säkerhets- och prestandaskäl ska produkten inte återanvändas av en annan patient.

Ta av produkten och rådgör med sjukvårdspersonalen vid obehag, besvär, smärta, försämring av hudens tillstånd, infektion eller om armen eller benet ändras storlek eller färg eller känns anorlunda, eller vid förändrad prestanda.

Undersök armen eller benets form. Använd skumskydd eller kuddar av typen Varico vid benutskott eller dysmorf för att jämna ut formen.

I händelse av ett venöst sår måste en doppler-undersökning genomföras före användning av enheten för att säkerställa att det inte finns någon allvarlig artärsjukdom.

Vid lipødem kan kompression användas för att lindra symtomen. Se råd från sjukvårdspersonal för kompression och andra lösningar vid hantering av lipødem.

För vissa sjukdomar (eller i vissa situationer), såsom ventrombos, måste strumpan användas tillsammans med antikoagulerande behandling. Följ sjukvårdspersonalens bedömning.

Applicera inga produkter på huden (krämer, salvor, oljor, geler, plåster m.m.) innan strumpan sätts på då denna kan skadas av dem.

Bandaget får inte läggas direkt på skadad hud eller öppet sår utan lämpligt förband.

Biverkningar.

Denna produkt kan orsaka hudreaktioner (rodnad, klåda, brännskador, blåsor m.m.) eller sår med olika grad av allvarighet eller hudtörighet.

Alla allvarliga incidenter i samband med användningen av denna produkt ska anmälas till tillverkaren och till behörig myndighet i den medlemsstat där användaren och/eller patienten är etablerad.

Bruksanvisning/användning

Kontrollera att produkten är hel före varje användning.

Får ej användas om produkten är skadad.

Välj en storlek som är lämplig för patienten med hjälp av storlekstabellen.

Sjukvårdspersonal bör övervaka den första appliceringen.

- **Att ta på sig handmodellen:** sida 2/3

- **Att ta på sig fotmodellen:** sida 4/5

- **Att ta på sig knämodellen:** sida 6/7

Se till att inga större veck bildas när den tas på eller när den används.

Vid behov är det möjligt att justera trycket på segmentet genom att justera öglorna från botten och uppåt.

Skötsel

Kompressionsprodukterna är utformade för att användas dagligen under en period på sex månader (det vill säga 90 tvättar). Det rekommenderas att de därefter byts ut för att produkternas tekniska egenskaper och behandlingens verkan ska bibehållas. Förslut korbörrebanden före tvätt. Kan tvättas i maskin i högst 30 °C (skontvätt).

Använd om möjligt tvättpåse. Använd inte rengöringsmedel, sköljmedel eller alltför starka produkter (med klor). Pressa ur vattnet. Låt lufttorka långt ifrån direkta värmekällor (värmeelement, sol osv.). Torkas plant. Om enheten utsätts för havsvatten eller klorerat vatten, ska du skölja den noggrant med rent vatten och sedan torka den.

Förvaring

Förvaras vid rumstemperatur, helst i ursprungsförpackningen.

Kassering

Kassera i enlighet med gällande lokala föreskrifter.

Spara denna bipacksedel.

no JUSTERBAR KOMPRESJONSINNETNING FOR HÅND, FOT, KNE

Beskrivelse/tiltenkt bruk

Innretningen består av forskjellige overlappende bånd som kan justeres og omplasseres, og som lukkes med bærelåser.

Det finnes forskjellige modeller for å utstyre forskjellige kroppsdeler: fot, legg, kne, lår, arm og hånd.

Modellene for legg og lår har et strammestystem som gjør det mulig å kontrollere og gjenskape ønsket trykknivå: nedre (minimum 20 mmHg), medium (minimum 30 mmHg) og høyt (minimum 40 mmHg).

Innretningen er kun beregnet til behandling av de listeførte indikasjonene og for pasienter med mål som samsvarer med størrelsestabellen.

Materialer

Tekstilkomponenter: polyamid - elasthan - polyuretan.

Strammesystem: polyamid - polyuretan.

Egenskaper/virkemåte

Innretningene komprimerer, og ved å påføre et trykk mot kroppsdelen, fremmer de dermed venøs og lymfatisk sirkulasjon og bidrar til å forhindre dannelse av ødem og opprettholde dets volum.

Uelastisk kort forlengelse (gjennomsnittlig trykknivå 20–50 mmHg).

Indikasjoner

Behandling av ødem (venøs, lymfatisk og med traumatisk opprinnelse).

Kronisk venøs insuffisiens.

Symptomatisk behandling av lipødem.

Kontraindikasjoner

Må ikke brukes hvis man har alvorlige hudsykdommer på den aktuelle kroppsdelen.

Må ikke brukes hvis man har kjent allergi mot en av bestanddelene.

Må ikke brukes hvis man har perifer arteriesykdom (PAS) med systolisk trykkindeks (SPI) < 0,6.

Må ikke brukes hvis man har dekompensert hjertesvikt.

Må ikke brukes hvis man har fremskreden diabetisk mikroangiopati (med trykk > 30 mmHg).

Må ikke brukes hvis man har alvorlig nevropati i den berørte kroppsdelen.

Må ikke brukes hvis man har phlegmatia coerulea dolens (blå og smertefull flebitt med arterietrykk) i den berørte kroppsdelen.

Må ikke brukes hvis man har ekstraanatomiisk bypass i den berørte kroppsdelen.

Må ikke brukes hvis man har septisk trombose.

Må ikke brukes på armene i følgende tilfeller:

- Må ikke brukes hvis man har en patologi i plexus brachial.

- Må ikke brukes hvis man har perifer vasculitt.

Forholdsregler

Resepten og bruksprotokollen som er anbefalt av helsepersonellet, må overholdes nøye.

Dersom innretningen virker for stram ved anbefalt stramming, fjern den og ta kontakt med helsepersonell.

Regelmessig revurdering av nytte/risiko-forholdet og passende trykknivå utført av helsepersonell er påkrevd i følgende tilfeller:

• PAS med SPI mellom 0,6 og 0,9.

• Fremskreden nevropati.

• Væskende eller eksematisert dermatose.

Av hygiene- sikkerhets- og ytelsesmessige årsaker, må innretningen ikke brukes på andre pasienter.

Hvis du opplever ubekvemhet, betydelig ubehag, smerte, endringer i størrelsen på kroppsdelen, forverring av hudtilstanden, infeksjon, unormale fornemmelser, endringer i fargen på ekstremiteten eller endringer i ytelsen, må du fjerne innretningen og kontakte helsepersonell.

Undersøk benets form; hvis det er benete fremspring eller dysmorf, bruk beskyttende skum eller putter av Varico-typen for å jevne ut kroppsdelen.

Når det gjelder venøse sår, er det nødvendig med en Doppler-undersøkelse før innretningen brukes for å sikre at det ikke foreligger tilknyttet alvorlig arteriopati.

Ved lipødem kan kompresjon brukes for å lindre symptomene. Be om råd fra helsepersonell om kompresjon og andre løsninger for behandling av lipødem.

For visse patologier (eller situasjoner) som f.eks. venøs trombose, bør innretningen brukes i kombinasjon med antikoagulasjonsbehandling; be om råd fra helsepersonell. Ikke påfør produkter på huden (kremer, salver, oljer, geler, plaster, osv.) før du plasserer innretningen, da disse kan skade produktet.

Ikke påfør produktet direkte på skadet hud eller åpne sår uten egnet bandasje.

Uønskede bivirkninger.

Denne innretningen kan forårsake hudreaksjoner (rødhet, kløe, svie, blømer osv.) eller til og med sår av varierende alvorlighetsgrad eller hudtørhet.

Alvorlige hendelser i forbindelse med bruk av innretningen skal man melde fra om til produsenten og til kompetent myndighet i det medlemslandet som brukeren og/eller pasienten oppholder seg.

Bruksanvisning/Påsetning

Kontroller at produktet er helt og uskadet før hver bruk.

Innretningen må ikke brukes dersom den er blitt skadet.

Velg størrelse som passer til pasienten ved hjelp av størrelsesskjemaet.

Det anbefales at helsepersonell er til stede ved første plassering.

Påtreng av håndmodellen: side 2/3

Påtreng av fotmodellen: side 4/5

Påtreng av knemodellen: side 6/7

Når du trer det på og bruker det, må du passe på at det ikke formes større folder.

Om nødvendig, kan du justere trykket i delen ved å justere hempene nedenfra og opp.

Vedlikehold

Trykkinnretningene er beregnet på daglig bruk i 6 måneder (dvs. 90 vaskinger). Det anbefales å skifte dem ut etterpå for å opprettholde deres tekniske egenskaper og behandlingens effektivitet.

Lukk borrelåsene før vask. Maskinvask på 30 °C (skånsomt program). Om mulig, bruk vaskepose. Ikke bruk rengjøringsmidler, tøyemykner eller aggressive midler (produkter som inneholder klor). Trykk vannet ut. Tørkes på god avstand fra varmekilder (varmovn, solstråler, osv.). Tørkes liggende. Hvis innretningen utsettes for støv eller klorert vann, må du sørge for å skylle den grundig med rent vann og tørke den.

Oppbevaring

Skal oppbevares i romtemperatur, og helst i originalemballasjen.

Avhending

Avhendes i samsvar med gjeldende lokale forskrifter.

Ta vare på denne bruksanvisningen.

www.thuasne.com

www.thuasne.com/global-contact



UK Responsible Person (UKRP):
THUASNE UK Ltd
Unit 4 Orchard Business Centre
North Farm Road
Tunbridge Wells, TN2 3XF,
United Kingdom

©Thuasne - 2043301 (2022-12)



avec ou sans imprim vert à valider avec les achats